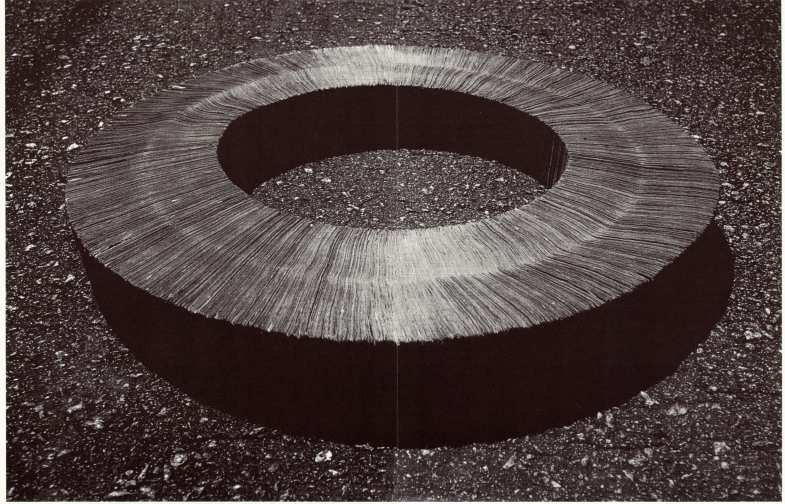


skulptur aus geldscheinen: 'os cem' (roda), 1986
'hunderter-rad', 1986

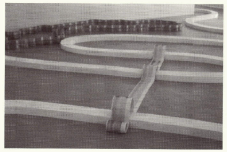
"my work may be seen as a definitive information....
art is the poetics which floats over the subjects which are trying to find poetics. it is the spirit of the thing, not the thing itself....apparently this is a fictional country (brazil). its values are not real. morality is absent, inverted.
that´s why i crave so much for the real. if you create,things become real. when speaking of other realities, you are being redundant. as you create a reality, you are adding up."
jac leirner

...working in brazil, jac leirner cultivated the method of the anthropologist with the eye of a poet; her works have the nature of researches; they are propositions and reflections about herself, her own life and, by extension, that of others. the leitmotiv is survival: the bringing of meaning to chaos, conserving energy through the parsimonious recycling of materials, revaluing refuse - such streetwise strategies are vital aids for life on the margin. Leirner´s bricolage and the painstaking process by which her works are put together are all part of the obsession to keep going.

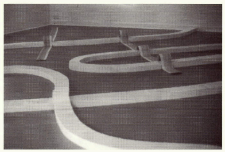
OS CEM (the one hundreds), 1985-87, its title a pun on the portuguese word for "the destitute" ("cem" in portuguese has the same sound as "sem": "without","those without", "the destitute") took three years to finish. comprised of seventy thousand 100 cz $ notes, its subject comes out of the artist´s organisation of the graffiti - images and words - which were almost universally drawn on the virtually valueless notes at the time of raging hyper-inflation.
the unofficial imagery which the notes now bear alongside the official imprint of the duke of caxias is given a new value: it has a history, a typology and an iconography which enables us to approach its individual insights.
in this work the artist takes on the role of organiser, providing a framework and a meaning for the work of others; she has also given the materials a new form - that of sculpture - and consequently a cultural value of a new kind. within the many ironies of this work none is more poignant than the fact that the artist has comodified currency itself and reinvested it with value.
the simple shapes of bank notes sewn together in "quilts", lines and circles refer to both a feminist and a minimalist aesthetic. leirner´s relationship with minimalism has an evitable critical edge; from her perspective less could never be more; how could art be a remedy for poverty?.....
from: david elliott: JAC LEIRNER museum of modern art oxford, third eye centre, glasgow 1991

freie, gekürzte zusammenfassung
als brasilianische künstlerin betreibt jac leirner anthropologie gleichsam mit den augen eines poeten. ihre arbeiten sind untersuchungen, reflektionen über das eigene leben und in der weiterschau über das leben anderer.
das leitmotiv ist überleben: der versuch sinn in chaos zu bringen, energie zu bewahren im recyclen von materialien, abfall neu zu bewerten...
jac leirner arbeitete an der skulptur: OS CEM 3 jahre lang. sie besteht aus siebzig tausend 100 cz $ banknoten.diese ständig an wert verlierenden banknoten wurden im laufe der zeit über und über mit graffiti, -bildern und worten- bedeckt, die jac leirner nach ihren aussagen und zugehörigen lebensbereichen ordnete.
diese nicht-öffentliche bildwelt, die die banknoten neben ihrem offiziellen portrait des duke of caxias tragen, gibt ihnen einen neuen wert. sie hat eine spezielle geschichte, eine eigene typologie und ikonographie.
bei dieser arbeit übernimmt die künstlerin die rolle der organisation, indem sie einen rahmen und eine bedeutung für die aussagen anderer schafft. außerdem gibt sie dem material eine neue form, als skulptur, und somit einen kulturell neuen stellenwert. innerhalb der vielen ironischen facetten dieser arbeit ist keine beißender als die tatsache, daß die künstlerin geld "umsetzt" und auf diese weise dem "papier" wieder einen neuen "wert" gibt.
die einfachen formen von banknoten, die zu quilts, ketten, kreisen zusammengenäht sind, verweisen auf eine feministische und eine minimalistische aesthetik.
jac leirners verhältnis zum minimalismus ist gebrochen, aus ihrer sicht kann weniger niemals mehr sein; wie könnte kunst ein heilmittel für armut sein?

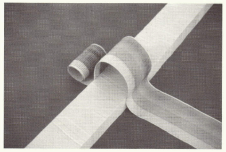
'ghost and shadow', 1991



'ghost and shadow', 1991



'ghost' and 'frente e verso', 1991



'ghost and shadow', 1991

jac leirner

1961	geboren in sao paulo
1979 - 84	studium am college of fine arts at armando alvares penteado- FAAP, sao paulo
1987 - 89	dozentin am FAAP, sao paulo
1991	visiting fellow, universität oxford artist in residence: museum of modern art, oxford walker art center, minneapolis mass.

einzelausstellungen

1982	galeria tenda, sao paulo, mit acao barros
1987	"the one-hundreds", petite galerie, rio de j. "luna", galeria millan, sao paulo
1989	"names", galeria millan, sao paulo
1991	"currents", institute of cont. art, boston the museum of modern art, oxford "viewpoints", walker art center, minneapolis
1992	"blue phase and ghost", hoffmann, friedberg.

jac leirner

'ghost and shadow', installation, malmö 1991

papierskulpturen und installationen

ausstellung vom 6.6.- 15.8.1992

einladung zur eröffnung der ausstellung
6.juni 1992 von 16 - 20 uhr, samstag
7.juni 1992 von 16 - 20 uhr, sonntag

einladung zur lesung:
franz mon: neue texte
6.juni 1992 um 17 uhr

vorausschau 1992

16.06.-22.06.	art 23´92 basel stand 214.228 + 222.216
im august	aurélie nemours

edition & galerie hoffmann
dokumentation konstruktiver kunst
d-6360 friedberg 5 (frankfurt), tel:06031/2443
görbelheimermühle (s-bahn 6) fax:06031/62965
öffnungszeiten: di.mi.do. + sonntag 11-19 uhr
wir bitten um telefonische vereinbarung

hoffmann

gruppenausstellungen (auswahl)

1983	"art in the streets" I, museum of contemporary art, sao paulo "art and videotext", sao paulo biennale
1984	"proposals for the eighties" state pinacotek, sao paulo "evidense in poetry", cath. univ., sao paulo
1985	"sp3", petite galerie, rio de janeiro
1986	cali biennale of graphic arts "the new dimension of the object" museum of contemporary art, sao paulo "turn of the century", state pinacotek, s.paulo
1988	national fine arts exhibition , national art foundation, rio de janeiro "paper in space" aktuell galerie, rio de janeiro "tridimensional forms. mus.of mod.art, s.paulo
1989	basel art fair, galerie andata/ritorno, geneve sao paulo biennale "art in newspaper", sao paulo biennale
1990	"transcontinental", ikon gallery, birmingham art frankfurt, galerie hoffmann, galerie bruno musatti, sao paulo contemporary art brazil/japan, tokyo central museum and tour "aperto 90", venice biennale "$", gust vasiliades gallery, new york
1991	"past future tense", vancouver art gallery "viva brasil viva", kulturhuset, stockholm "brazilian art: the new generation" fundacion museo de belas artes, caracas "transmission", roseeum, malmö
1992	"by arrangement", galerie hussenot, paris "only paper?", villa zanders, bergisch gladbach galeria camargo vilaca, sao paulo documenta 9 , kassel